

152). Ограниченную сочетаемость в романе имеют цветковые прилагательные каштановый, ореховый, рубиновый и кровавой — они характеризуют только людей и животных. «Ореховые глаза приняли злой шоколадный оттенок» (II, 315). Пожалуй, нигде, кроме романа Шолохова, не встретишь такой редкий эпитет, определяющий цвет глаз!

Большую экспрессивность предложениям придадут такие цветообозначения, как жемчужный, малахитовый, опаловый, аквамаринный. Они всегда являются положительными эпитетами предмета. «Сизо-опаловые волны ковыля» (IV, 63), «опаловая ночная темнота» (III, 141), «...и снова Алешкин перелесок — в малахитовой зелени распростертых ветвей...» (IV, 414). Редкие оттенки как бы концентрируют в одном слове несколько понятий, отсюда их емкость, экономность. Опаловое утро — светлое, но туманное, неясное и печальное, с оттенками других цветов.

Цветовые прилагательные кирпичный, песочный, шоколадный, пшеничный, апельсиновый, верблюжий, желудевый, глиняный, почти не употребляются в языке без слова «цвет», «масть», «окраска». Однако М. Шолохов вводит такие сочетания, как «кирпичный румянец» (II, 161), «пшеничные усы» (II, 82). Слово «известковый» не отмечено словарями как цвет. А в романе оно имеет значение цвета: «Посеревшее, известкового цвета лицо Григория не сулило ничего доброго, и вахмистр растерялся» (II, 253).

Отличительная особенность таких прилагательных — в новом качественном значении они не являются объективным цветовым определением существительного, а приписываются предмету автором субъективно.

г) Метафорическое употребление прилагательных нередко является специфической особенностью стиля писателя. Оно представляет большой интерес как факт раскрытия потенциальных возможностей в развитии значения слова.

Для М. Шолохова в романе «Тихий Дон» характерно «пристрастие» к образованию метафор-прилагательных, являющихся сложными словами. Семантическая структура этих слов разнотипна.

К первому типу относятся сложные прилагательные, которые связаны между собой сравнительными отношениями. Наиболее многочисленны в этой группе метафор прилагательные, служащие для обозначения разнообразных оттенков одного и того же цветового признака: снежно-белая голова, снежно-белый конь, снежно-белый стрепеток, березово-белые ноги, молочно-белые губы, молочно-белые облачка, сахарно-белый зигзаг молнии, изморозно-белый покров известковой пыли.

Аспидно-черное небо, воронено-черные усы, дегтярно-черная струя крови, жуково-черный человек, смолисто-черные волосы, чугунно-черная борода, обугленно-черное небо, черноземно-черное небо.

Бычино-красная масть, винно-красный восход, кроваво-красный закат, маково-красная Дуняшка, огненно-красные волосы.

Пепельно-сизая дрофа, пепельно-сизый остров верб.

Пшенично-желтые усы, шафранно-желтые тени, янтарно-желтый полдень.

Изумрудно-зеленая муха.

Огненно-рыжая борода.

Несколько реже метафоры-прилагательные этого типа используются М. Шолоховым для обозначения сочетаний разных цветовых признаков: молочно-голубая изнанка листьев, сахарно-голубые вершины облаков, молочно-желтая грудь, молочно-радужная паутина, рафинадно-синяя подковка зубов.

Еще реже используются они для обозначения разных признаков предмета: бархатно-рдяные пятна, плюшево-черная заплатка зяби, групно-черные от пыли пленные.

Ко второму типу относятся прилагательные, в которых метафорична вторая часть сложения: красно-маковая Дуняшка, желто-сливочный туман, рыжевато-ржавые волосы.